

H1 14 BARUCH HABA

(Ps. 118:26 & Kornreich, et al.) Siunattu olkoon tuleva (luonnos)

(päivitelty 8.10.2019)

1 HEPREA, LAULUT, <https://gen.fi/h1.html>

H1 LAULUT 1–25, <https://gen.fi/h1-1-25.html>

H1 14 Baruch haba (Ps. 118:26 & Barry Kornreich, et al.) Siunattu olkoon tuleva
<https://gen.fi/h1-14.html>

SISÄLLYSLUETTELO

1. Baruch haba
2. Jae Tanachista (Ps. 118:26)
3. Lukukappaleet Pyhästä Raamatusta

1. BARUCH HABA

Ps. 118:26 (Matt. 21:9, Luuk. 13:35, Joh. 12:13)

Säv. mm.

Barry Kornreich 1974 (Cleveland, Ohio, USA)

Joel Chernoff 1985, www.allmusic.com/artist/joel-chernoff-mn0002158201/biography

Paul Wilbur 1987

בָּרוּךְ הַבָּא
בְּשֵׁם-אֲדֹנָי!
[הִלְלוּ-יְהוָה!]
[יִשׁוּעַ הַמְּשִׁיחַ!]

ברוך הבא
בשם אדני!
[הללו יהוה!]
[ישוע המשיח!]

Baruch haba
beshem Adonai!
[Halelu Ja!]
[Jeshua haMashiach!]

Siunattu olkoon tuleva
Herran nimessä!
[Ylistäkää Herraa!]
[Jeesus Messias!]

2. JAE TANACHISTA (Ps. 118:26)

בְּרוּךְ הַבֹּא בְּשֵׁם-יְהוָה 26
בִּרְכֹנוּכֶם מִבֵּית-יְהוָה:

3. LUKUKAPPALEET PYHÄSTÄ RAAMATUSTA

Ps. 118:19–26 (H1 014A)

19 Avatkaa minulle vanhurskauden portit,
minä käyn niistä sisälle ja kiitän HERRAA.

20 Tämä on HERRAN portti: vanhurskaat käyvät siitä sisälle.

21 Minä kiitän sinua,
sillä sinä vastasit minulle ja tulit minulle pelastukseksi.

22 Kivi, jonka rakentajat hylkäsivät, on tullut kulmakiveksi.

23 HERRALTA tämä on tullut; se on ihmeellinen meidän silmissämme.

24 Tämä on se päivä, jonka HERRA on tehnyt;
riemuitkaamme ja iloitkaamme siinä.

25 Oi HERRA, hoosianna! Oi HERRA, anna menestys!

26 Siunattu olkoon hän, joka tulee HERRAN nimessä;

me olemme siunanneet teitä HERRAN huoneesta.

Matt. 21:1–9 (H1 014B)

1 Kun he lähestyivät Jerusalemia ja saapuivat Betfageen, Öljymäelle, silloin Jeesus lähetti kaksi opetuslasta

2 ja sanoi heille: "Menkää kylään, joka on edessänne, niin te pian löydätte aasintamman sidottuna ja varsan sen kanssa; päästäkää ne ja tuokaa minulle.

3 Jos joku teille jotakin sanoo, niin vastatkaa: 'Herra tarvitsee niitä'; hän lähettää ne pian."

4 Mutta tämä tapahtui, että kävisi toteen, mikä on puhuttu profeetan kautta, joka sanoo:

5 "Sanokaa tytär Siionille: 'Katso, sinun kuninkaasi tulee sinulle hiljaisena ja ratsastaen aasilla, ikeenalaisen aasin varsalla.'"

6 Niin opetuslapset menivät ja tekivät, niin kuin Jeesus oli heitä käsenyt,

7 ja toivat aasintamman varsoineen ja panivat niiden selkään vaatteensa, ja hän istuutui niiden päälle.

8 Suurin osa kansasta levitti vaatteensa tielle, ja toiset karsivat oksia puista ja hajottivat tielle.

9 Kansanjoukot, jotka kulkivat hänen edellään ja jotka seurasivat, huusivat sanoen: "Hoosianna Daavidin pojalle! Siunattu olkoon hän, joka tulee Herran nimessä. Hoosianna korkeuksissa!"

Luuk. 13:31–35 (H1 014C)

31 Sillä hetkellä joitakin fariseuksia tuli luokse sanoen hänelle: "Lähde pois ja kulje täältä, sillä Herodes tahtoo tappaa sinut."

32 Ja hän sanoi heille: "Mennen sanokaa tälle ketulle: 'Katso, minä heitän ulos pahoja henkiä ja hoidan loppuun parantamiseni tänään ja huomenna, ja kolmantena tulen päätökseen.'

33 Kuitenkin minun täytyy vaeltaa tänään ja huomenna ja sitä lähellä olevana (ylihuomenna), sillä ei ole vastaanotettavaa (sopivaa) profeetan tuhoutua (kuolla) Jerusalemin ulkopuolella

34 Jerusalem, Jerusalem, joka tappaa profeetat ja kivittää sen luokse lähetetyt! Kuinka monta kertaa minä tahdoin koota sinun lapsesi, niin kuin kana kokoaa poikasensa siipiensä alle! Mutta te ette tahtoneet.

35 Katso, "teidän huoneenne hylätään". Mutta minä sanon teille: Te ette näe minua, ennen kuin sanotte: "Siunattu olkoon hän, joka tulee Herran nimessä."

Joh. 12:12–19 (H1 014D)

12 Seuraavana päivänä suureen juhlaan tulossa olevan kansanjoukon kuullessa, että Jeesus tulee Jerusalemiin,

13 ottivat he palmujen oksia ja tullen ulos häntä vastaan ja huusivat: "Hoosianna, siunattu (olkoon) Herran nimessä tuleva, ja Israelin kuningas."

14 Hän löysi nuoren aasin ja istuutui sen päälle, niin kuin on kirjoitettu:

15 "Älä pelkää, tytär Siion!
Katso, sinun kuninkaasi tulee istuen aasin varsan päällä."

16 Hänen opetuslapsensa eivät tätä aluksi ymmärtäneet, vaan kun Jeesus kirkastettiin, silloin heidät saatettiin muistamaan, että tämä oli hänestä kirjoitettu ja tämä hänelle tehtiin.

17 Kansanjoukko, joka oli hänen kanssaan silloin, kun hän kutsui Lasaruksen haudasta ja herätti hänet kuolleista, myös todisti.

18 Myös tämän tähden kansanjoukko tuli kohtaamaan alas (vastaan) häntä, sillä he kuulivat, että hän on tehnyt tämän merkin (tunnusteen).

19 Niin fariseukset sanoivat toisilleen: "Näettekö, että te ette saa mitään hyödyksi (aikaan). Katso, (koko) maailma lähti liikkeelle hänen peräänsä."

Ps. 109:1–7 (H1 014E)

1 Veisuunjohtajalle; Daavidin virsi.

Jumala, minun ylistykseni, älä ole vaihi.

2 Sillä he ovat avanneet minua vastaan jumalattoman ja petollisen suun,
he puhuttelevat minua valheen kielellä.

3 Vihan sanoilla he ovat minut piirittäneet,
ja syyttä he sotivat minua vastaan.

4 Rakkauteni palkaksi he minua vainoavat, mutta minä ainoastaan rukoilin.

5 He kostavat minulle hyvän pahalla ja rakkauteni vihalla.

6 Aseta jumalaton mies häntä vastaan,
ja seisokoon syyttäjä hänen oikealla puolellansa.

7 Oikeuden edessä hän joutukoon syyhyn,
ja hänen rukouksensa tulkoon synniksi.

Ps. 109:8–15 (H1 014F)

8 Hänen päivänsä olkoot harvat, ottakoon toinen hänen kaitsijatoimensa.

9 Tulkoot hänen lapsensa orvoiksi ja hänen vaimonsa leskeksi.

10 Kierrelkoot hänen lapsensa alati kerjäten, anelkoot kaukana kotinsa
raunioilta.

11 Anastakoon koronkiskuri kaiken hänen omansa, ja riistäkoot vieraat
hänen vaivannäkönsä.

12 Älköön kukaan osoittako hänelle laupeutta, älköönkä kukaan armahtako
hänen orpojansa.

13 Hänen jälkeläisensä hävitkoot sukupuuttoon, pyyhittäköön heidän
nimensä pois toisessa polvessa.

14 Hänen isiensä rikkomukset pysykoot Herran muistossa, älköönkä hänen
äitinsä syntiä pyyhittäkö pois.

15 Olkoot ne Herran edessä alati, ja hävittäköön hän heidän muistonsa
maan päältä.

Ps. 109:16–21 (H1 014G)

16 Sillä se mies ei ajatellutkaan tehdä laupeutta, vaan vainosi kurjaa ja köyhää ja sydämen tuskassa olevaa, tappaaksensa hänet.

17 Hän rakasti kirousta, ja se kohtasi häntä; hän ei huolinut siunauksesta, ja se väistyi hänestä kauas.

18 Hän puki kirouksen yllensä niin kuin vaatteensa, ja se meni hänen sisuksiinsa niin kuin vesi ja hänen luihinsa niin kuin öljy.

19 Se olkoon hänellä viittana, johon hän verhoutuu, ja vyönä, johon hän aina vyöttäytyy.

20 Tämä olkoon Herralta minun vainoojieni palkka ja niiden, jotka puhuvat pahaa minua vastaan.

21 Mutta sinä, Herra, Herra, auta minua nimesi tähden, sillä sinun armosi on hyvä, pelasta minut.